



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Tel.: +1 514-954-8219 ext. 6324

Ref.: AS 8/1.7 – IND/11/11

1 de diciembre de 2011

**Asunto:** Conferencia regional sobre seguridad de la aviación,  
Caracas, Venezuela, 7 y 8 de febrero de 2012

**Tramitación:** Enviar respuesta para el 31 de diciembre de 2011

Señor/Señora:

Tengo el honor de dirigirme a usted para referirme a la Declaración sobre seguridad de la aviación adoptada unánimemente por el 37º período de sesiones de la Asamblea de la OACI en 2010, mediante la cual se destaca la importancia crítica de la seguridad de la aviación mundial y se refleja el firme compromiso de los Estados de fortalecer la seguridad de la aviación por medio de una mejor cooperación internacional. En la Declaración —dimanante de una serie de conferencias regionales a nivel ministerial que se celebraron en 2010— se describen actividades clave respecto de las cuales se requiere que los Estados tomen medidas preventivas y colectivas.

Reconociendo que el cumplimiento efectivo de la Declaración sobre seguridad de la aviación puede lograrse promoviendo la cooperación a nivel regional, la OACI, en colaboración con el Instituto Nacional de Aeronáutica Civil (INAC) de Venezuela, celebrará una Conferencia regional sobre seguridad de la aviación para el cumplimiento de la Declaración en cuestión de la OACI, en Caracas, Venezuela, los días 7 y 8 de febrero de 2012. El objetivo principal de esta conferencia es examinar las actividades de seguridad de la aviación actuales y previstas en las Regiones Norteamérica, Centroamérica y Caribe, y Sudamérica, de la OACI, desde que concluyó la Asamblea de la OACI.

La conferencia será inaugurada por el Gral. Francisco Paz Fleitas, Presidente del INAC. Las delegaciones de los Estados deberían estar lideradas por el Director General de Aviación Civil y/o la autoridad competente responsable de la seguridad de la aviación, para facilitar los debates en torno a asuntos relacionados con el cumplimiento. Las ponencias correrán a cargo de especialistas en seguridad de la aviación procedentes de los Estados, la OACI y organizaciones internacionales. En los adjuntos figuran la Declaración de la Asamblea y el orden del día de la conferencia, a título informativo.

Para inscribirse, se ruega llenar y enviar el Formulario de inscripción adjunto. Si desea obtener más información relativa a esta conferencia, tenga a bien comunicarse con la Oficina regional de la OACI más cercana.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.

Raymond Benjamin  
Secretario General

**Adjuntos:**

- A — Declaración sobre seguridad de la aviación
- B — Orden del día
- C — Formulario de inscripción

## DECLARACIÓN SOBRE SEGURIDAD DE LA AVIACIÓN

La Asamblea, *reconociendo* la necesidad de fortalecer la seguridad de la aviación en todo el mundo, frente a la continua amenaza para la aviación civil, incluyendo el intento de sabotaje del vuelo 253 de Northwest Airlines el 25 de diciembre de 2009; y *reconociendo* el valor que tienen las declaraciones conjuntas sobre la seguridad de la aviación civil dimanantes de las conferencias regionales celebradas con la idea de reforzar la cooperación internacional, por la presente *insta* a los Estados miembros a que tomen las siguientes medidas para mejorar la cooperación internacional a fin de contrarrestar las amenazas para la aviación civil:

- 1) fortalecer y promover la aplicación efectiva de las normas y métodos recomendados de la OACI, centrándose particularmente en el Anexo 17 — *Seguridad*, y elaborar estrategias para enfrentar las amenazas actuales y emergentes;
- 2) reforzar los procedimientos de inspección de seguridad de la aviación, mejorar los factores humanos y utilizar tecnologías modernas para detectar artículos prohibidos y apoyar la investigación y desarrollo de tecnología para la detección de explosivos, armas y artículos prohibidos, con la finalidad de impedir actos de interferencia ilícita;
- 3) establecer medidas de seguridad mejoradas para proteger las instalaciones aeroportuarias y aumentar la seguridad a bordo, con las mejoras apropiadas en tecnología y capacitación;
- 4) formular e implantar medidas reforzadas y armonizadas, así como mejores prácticas de seguridad de la carga aérea, teniendo en cuenta la necesidad de proteger la totalidad de la cadena de suministro de carga;
- 5) promover un mayor grado de seguridad respecto de los documentos de viaje y su validación mediante el empleo del Directorio de claves públicas (DCP) de la OACI conjuntamente con información biométrica, y el compromiso de notificar con regularidad a la Base de datos de documentos de viaje perdidos o robados de INTERPOL acerca de los pasaportes extraviados o robados, a fin de impedir el uso de tales documentos de viaje para actos de interferencia ilícita en la aviación civil;
- 6) mejorar la capacidad de los Estados miembros de corregir las deficiencias detectadas en el marco del Programa universal de auditoría de la seguridad de la aviación (USAP) asegurando la disponibilidad apropiada de los resultados de las auditorías entre los Estados miembros, la cual permitiría una mejor concentración en los esfuerzos en materia de creación de capacidades y asistencia técnica;
- 7) proporcionar asistencia técnica a los Estados que la necesiten, incluyendo la financiación, la creación de capacidades y las transferencias de tecnología para abordar con eficacia las amenazas para la aviación civil, en cooperación con otros Estados, organizaciones internacionales y socios de la industria;
- 8) promover un mayor uso de mecanismos de cooperación entre los Estados miembros y con la industria de la aviación civil, a fin de intercambiar información sobre medidas de seguridad de la aviación para evitar la redundancia, cuando corresponda, y lograr la pronta detección y divulgación de información relativa a las amenazas para la aviación civil, incluso mediante la recopilación y transmisión de información anticipada sobre los pasajeros (API), y los datos del registro de nombres de los pasajeros (PNR), como un elemento de ayuda para la seguridad de la aviación, garantizando a la vez la protección de su privacidad y libertades civiles; y
- 9) compartir las mejores prácticas e información en una variedad de áreas clave tales como técnicas de registro e inspección, incluyendo evaluaciones de tecnología avanzada de inspección para la detección de armas y explosivos; seguridad de los documentos y detección de fraude; detección de comportamientos y análisis de riesgos en función de las amenazas; inspección de los empleados aeroportuarios; privacidad y dignidad de las personas; y seguridad de las aeronaves.

**CONFERENCIA REGIONAL SOBRE SEGURIDAD DE LA AVIACIÓN**

**CARACAS, VENEZUELA, 7 Y 8 DE FEBRERO DE 2012**

**ORDEN DEL DÍA**

**1. Avance en cuanto al cumplimiento de la resolución relacionada con la seguridad de la aviación del 37º período de sesiones de la Asamblea de la OACI y la Declaración sobre seguridad de la aviación**

Los Estados proporcionarán un informe de situación relativo a las medidas tomadas, en curso y planificadas, destinadas al cumplimiento de la Declaración sobre seguridad de la aviación adoptada por el 37º período de sesiones de la Asamblea de la OACI, en octubre de 2010.

**2. Cumplimiento de la Declaración de la Asamblea: Retos y oportunidades**

Los participantes identificarán y analizarán los retos y las oportunidades en relación con el cumplimiento de la Declaración de la Asamblea.

**3. Otras medidas destinadas al cumplimiento de la Declaración de la Asamblea**

Los participantes examinarán las medidas ulteriores que se requieren para abordar las prioridades y los problemas críticos en materia de seguridad de la aviación, teniendo en cuenta la Declaración de la Asamblea y el Programa de trabajo y los proyectos del Grupo regional sobre seguridad de la aviación y facilitación de Norteamérica (NAM), Caribe (CAR) y Sudamérica (SAM) (mayo de 2011).

**4. Adopción de una Declaración conjunta**

Se invitará a la Conferencia a adoptar una Declaración conjunta para reafirmar el compromiso de los Estados en el sentido de cumplir la Declaración de la Asamblea e implantar los planes de acción regionales existentes.

— — — — —

CONFERENCIA REGIONAL SOBRE SEGURIDAD DE LA AVIACIÓN

CARACAS, VENEZUELA, 7 Y 8 DE FEBRERO DE 2012

FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN

SÍRVASE LLENAR CON LETRA DE MOLDE LEGIBLE O A MÁQUINA

1.	Nombre completo: Sr. / Sra. / Srta. / Otro	Nombre(s)	Apellido
2.	Cargo:		
3.	Estado/organización/empresa:		
4.	Dirección postal:		
5.	Número de teléfono:		
	Número de fax:		
	Correo electrónico:		

La información adicional sobre el sitio de la conferencia y demás información general para los delegados puede obtenerse en el sitio web de la OACI en [www.icao.int](http://www.icao.int) bajo el título “*Meetings and Events*” (Reuniones y eventos), y en [www.lima.icao.int](http://www.lima.icao.int) bajo el título “Programa de reuniones 2012”.

**Nota:** Se espera que los participantes hagan sus propios arreglos relativos a viaje/hotel/visado.

Fecha: \_\_\_\_\_ Firma: \_\_\_\_\_

Para inscribirse, tenga a bien enviar este formulario por fax o correo electrónico, para el 31 de diciembre de 2011, a:

Organización de Aviación Civil Internacional

Oficina regional Sudamérica

Correo electrónico: [mail@lima.icao.int](mailto:mail@lima.icao.int)

Fax: + 511 6118689

y

Oficina regional Norteamérica, Centroamérica y Caribe

Correo electrónico: [icaonacc@icao.int](mailto:icaonacc@icao.int)

Fax: +52-55-52032757